



www.in.fo

Sosialurin

...í farnu viku



www.sos.fo

Arkiv aftur til 1997

Les eisini á telefonini



»Í leivdunum«

Hesa yrking yrkti Martin Næs, tá húsini í Steinagøtu vórðu tikin niður fyri sløkum 40 árum síðani. Nú hevur Tórshavnar býráð aftur broytt økið í Steinagøtu, sum verður partur av Steinatúni. Har skal gerast bussstöð, og samband verður beinleiðis úr gamla Føroya Banka við Steinatún. Tí varð gamla ahorntreið, sum var tað einasta, ið eftir var úr gomlu Steinagøtu, tikið niður. Yrkingin hjá Martin Næs stóð prentað í 14. September í 1977 – og hon stóð eisini í savninum ÚR í 1979. Benny Samuelson tók myndina av hoknaðu húsinum hjá skómakaranum Demmusi



Hendan myndin er tikin úr Tórsgøtu gjøgnum Steinagøtu yvir í Niels Finsensgøtu. Høgrumegin sæst grundin til húsini hjá Føroya Banka, sum Sjóvinnubankin hevði bygt, tá bankin fór á húsagang tidliga í fimmtíárunum. Føroya Banki keypti grundina og bygdi bankabygningin. Vinstrumegin sæst matvøruhandilin hjá Karl F – og træið á myndini er ahorntreið sum nú er tikið burtur



Í leivdunum

Sum orð á eini reglu
stóðu húsini
við vegin –
tey vóru smá
við smáum gluggum
móti sjónum.

Men so skuldu gøturnar breiðkast,
trøini flytast
og húsini takast niður.

Hesi húsini,
sum vóru vaksin upp um tekjuna,
høvdu fingið vippuvindeygu
við duplurtum ráttum,
køk við køliskápi og
stovu við finum stólum,
har køksbankurin hevði staðið
stóð nú ein radiatorur,
og vaskið var vask – úr rustfríum stáli.

Beint áðrenn húsini dattu niður
kom ein maður rennandi
og loftaði teimum.
Hann kikaði við einum myndatóli
klikkti og segði
at nú vóru húsini altíð til skjals.

Í myrkrinum
um kvöldið
hoyrdist onkur skava millum sperrurnar.

Ein gomul kona leitaði í leivdunum.

Hon svav her í nátt
hon átti hesi húsini í morgun,
men hon eigur ongan av bilunum
sum koyra her í morgin.

Martin Næs

(Savnið ÚR 1979)

Í leivdunum

Sum orð á eini reglu
stóðu húsini
við vegin –
tey vóru smá
við smáum gluggum
móti sjónum.

Men so skuldu gøturnar breiðkast,
trøini flytast
og húsini takast niður.

Hesi húsini,
sum vóru vaksin upp um tekjuna,
høvdu fingið vippuvindeygu
við duplurtum ráttum,

57

VIKUBLAÐIÐ

Avgreiðsla/bókhald tel. 341800

Miðlahúsið

Ábyrgd: Eiríkur Lindenskov
Grafísk framleiðsla: Sosialurin
Prent: Prentmiðstöðin
Útbering: Posta

Lýsingartilfar skal sendast til lysing@sosialurin.fo
Viðmerkt: Vikublaðið

VIKUBLAÐIÐ verður borið í hvørt hús í landinum hvørt mánakvöld.
Lýsingar, ið skulu framleiðast á Sosialinum, skulu vera marknaðardeildini
í hendi í seinasta lagi mikudagin vikuna undan.
Lidnar lýsingar fríggjarmorgun kl. 9.00.



Frida Mellemegaard
LÝSINGASAMSKIPARI

lysing@sos.fo
tel. 231826



Birgir W. Høgenesen
MARKNAÐARLEIÐARI

birgir@sos.fo
tel. 284444



Magnus Gunnarsson
LÝSINGARRÁÐGEVI

maggi@sos.fo
tel. 216135



Regin Joensen
LÝSINGARRÁÐGEVI

regin@sos.fo
tel. 215353